

SÁTORALJAUJHELY

FÜGGETLEN POLITIKAI HIRLAP
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Széchenyi-tér 22.
Megjelen kedden és pénteken este.

Felelős szerkesztő: ILLÉSHÁZI ENDRE.
Társzerkesztő: ROBOZ HUGÓ.

Előfizetési ára: egész évre 10 korona. — Félévre 5 korona. —
Negyedévre 2 korona 50 fillér.
Egyes szám ára 10 fillér.

Számvetés.

— október 26.

Kezd a komédia már unalmassá lenni. Az örökös bizonytalanság, mely holt vizekre sodorta a politikai válságot, lassan-lassan a nyakára hág minden érdeklődésnek. Ugyanazok a hírek keringenek folyton-folyvást, a politikai konstellációk ugyanabban a beállításban adnak nap-nap után tápot a különböző kombinációknak: nem csuda hát, ha azután a rettenetes kiábrándulás után, amelylyel mélyére látunk minden komédiának, az ember kezdi közönyösen venni az „urak huncutságait”. Hónapokkal ezelőtt rekedt meg — egy nagy hazugság jegyében — a parlamentarizmus szekere és azóta a magyar politikai világ meddő erőlködéseken, a hatalom utáni vad, brutális törtétesen kívül egyebet nem produkált.

A zürzavar teljes. Az uralkodó keményen, katonás szigorral zárkózik el minden engedékenység elől, amelynek révén akármelyik politikai párt is monopolizálhatná a hatalmat. Puhán s sima, a Smolen Tóniktól eltanult modorral hiába hajlonganak a kegyelmesek a Burg parkettjén, az uralkodó vétőt mond minden nemzeti követelés ellen és a maga kemény, energikus elhatározásából nem hajlandó egy hajszálnyt sem engedni. A parlament mai széjjeltagozottsága meg sehogysem alkalmas arra, hogy biztos, békés mederbe folyhasson át a parlament munkássága. A függetlenségi párt a bankcsoport terrorját nyögi, a 67-es kormány lehetősége ellen meg a függetlenségi párt agyarkodik rengeteg brutalitással. Az objektív szemlélődő — a helyzet horoszkopján át — kénytelen tehát számot vetni azzal, hogy egy-két stáció csak még és könnyen beérheti a parlamentet egy katonai kormány.

Es amikor ennyire zavart a helyzet és annyira távol állunk minden nyugodt lefolyású kibontakozásból, valami pokoli hahotával kacag a koalíció szeme közé egy könyv. A Lányi Bertalan könyve, melyet a Fejérváry kormány alkotmányjogi igazolásául irt meg a volt darabont miniszter. Csfundárosabb gunnyal még aligha olvasták rá a koalícióra minden bűnét, mint teszi azt ez a vaskos könyv. A maga száraz, itt-ott rengeteg rabulisztikával fölépitett okfejtésében ez a könyv egy nagyon súlyos, kemény vágású vádirat a koalíció ellen.

Mi nem akarunk most a Lányi könyvével foglalkozni. Azt sem keressük, hogy mennyiben van igaza a volt darabontminiszternek, amikor a Fejérváry kormány igazolására sok száz oldalon át argumentumokat keres. De annyit

konstatálhatunk már ma: a multnak nagyon sok bűnét igazolta a koalíció és igazolta ennek a természetellenes társulásnak az élén, a függetlenségi párt.

Mikor — Bécsből jövet — kiszállt a vasuti kocsiból a koalíciós kormány, ezek mámoros, diadalmas lelkesedése közben vágta a misera plebs fejéhez a nemzeti demokrácia jelszavát. És amit azóta csináltak, az minden volt, csak nemzeti demokrácia nem. A fényes, cifra diszmagyar alatt ott volt már a fekete-sárga lakájruha és minden elszántságuk hitvány hazugság volt csak, mely alá rejtették görnyedő, derékon tört gerincüket.

A közélet purifikálásának jelszavát hozták magukkal és soha szemérmelenebbül nem dult még ebben az országban a korrupció, mint éppen a koalíció uralma alatt. Súlyos, ezer verejtékkel megszerzett pénzébe került az országnak, hogy vénasszonyos hiúságok eltelhesse nek — a nyomtatott betű erején át — az önönmaguk imádatával. Soha még annyi hang nem sutogott panamákról és soha még gyanú nem vetette meg annyi pozitívítással a lábát, mint éppen a legutolsó esztendőben, amikor a koalícióról való áradozásban hirtak kövére a bérbe vett pennák. A felekezeti elfogódottság mélyen beleártotta magát — s majdnem mindig hivatalos asszisztenciával — a közdolgozókba; familiáris érdekek hajszolásában tengernyi jogos, megérett érdemen gázolt végig a koalíció. És minden vonalon — az önkény, a hatalom erejében bizakodva — végig ömlött az a bizánci stílus, mely puha szolgálatkész lakájokká törte a férfit. Valami fenekestől való rothadás vágott bele az ország minden erejébe.

S idáig csak ethikai szempontok vitték a tollat, mely nagy, átható vonásokkal fényképet ad a koalíciós uralomról ezekben a sorokban. Politikailag is rég megérett arra, hogy pálcát törjön a kritika felette. A behódolásban példátlan szolgálatkészességgel kereste a Bécs szájaizét. A kiegyezés megkötésével, újabb terheket rakott az ország vállaira, amik pedig ugyis roskadoznak abban a keserves küzdelemben, melylyel végig kell verekednünk egy életet a mindennapi kenyérért. Az ország gazdasági erejének produktív felhasználásával mit sem törődött; az államháztartás deficitjét hát fokozott adótételekkel tudta csak ellensúlyozni. És hogy a szabadabb hangot elfojthassa és minden eljövendő ellenzéknek a torkára forraszhassa a szót, megcsinálta a házszabályok revízióját. Kijátszotta azt, a szabadelvű párt kezéből kicsavart kártyát, mely ellen hadba vitte, lángba borította — az alkotmány védelmének jegyében — a nemzet minden lelkesedését.

S az már a függetlenségi párt bűne és ebbe a bűnbe is fog bele pusztulni, hogy könnyelműen, léha hazardirozással játszotta el a párt minden diadalmas, hótiszta hagyományát. Beléje taposott az Irányi Dániel emlékébe és egy nagy hazugsággal rontotta meg a párt minden hitelét, amikor a Kossuth Lajos katonáinak szerepében, behódolt a bécsi parancsszó előtt.

A koalíciós bűnökről való számvetés ez az irás. Százszorosan aktuális most, amikor — a koalíció széjjelszakadása után — egymásra igyekeznek tölteni szeretkezésük minden bűnét a koalíció valamennyi pártja. Súlyos válságok előtt áll az ország, a darabont kormány marékka szórja a vádat a koalíció szemébe. Kell, hát hogy tisztán lásson mindenki.

Zemplénben minden csendes.

A politikai válság hullámverései halkra tompultak, erőtlentül jutnak el Zemplénbe. Az országos szenzációk mire ideérnek, sokat veszítenek élénkségükből, apró körre szorulnak csak és elmoszák őket az egymásra következő napok. És Zemplénben minden csendes.

Meczner Gyula főispán a múlt hetet Budapestén töltötte és nap-nap után megfordult az alkotmánypárt kör-helyiségeiben. Innen csírázott ki azután az a kombináció, hogy hatvanhetes kormány jön. Meczner Gyula ugyanis biztos kézből kapta az információt és ha jöllehet a főispáni kar javarésze beadta már a lemondását — ő még mindig késik a lemondással, akkor csak 67-es irányban folyhatik le a kibontakozás. Természetesen csak kuriozumképen jegyezzük föl ezt a vármegyeszerte szállongó kombinációt, aminek a hitelességéhez még nagyon sok szó fér.

Buza Barna meg a néppárt ellen szállt hadba szörnyű nekikeseredéssel. Az iglói választás során kaptak össze a volt fegyverbarátok és Buza Barna ugyancsak kemény igazságokat vagdosott — a Magyarország hasábjain — a néppárt fejéhez. A néppárt sem késett a válasszal s egy-kettőre azzal rukkolt elő az Alkotmány, hogy ösmer olyan feltűnően piciny termetű képviselőt, aki néhány évvel ezelőtt még szűz Máriás lobogó alatt aspirált a néppárti kegyekre. És vannak egyéb kemény mondatok is néppárti szócsőnek, melylyekkel Buza Barnában a katolikus törekvések ellenfelet keresi. A mérkőzésen csak a Népszava derül és jegyzi meg sok maliciával, hogy ha Buza Barna mindig ennyi energiával hüzdött volna a néppárti törekvések ellen, ma nem az volna, aki...

A szerencsi jegyzők ítélkeznek.

Mezőzombor, október 25.

Pethő Dániel körjegyző ur, jegyző-egyleti elnöki minőségében, a szerencsi járási jegyzői egylet megbízásából egy nyilatkozatot tett közlé a „Zemplén” folyó évi október 20-án megjelent számában. Nyilatkozik Pethő Dániel úr nem a saját, nem a járási jegyzői kar ügyében, de nem is a jegyzői egylet hatásköréhez tartozó dologban, de sajtóbíróskál tolvá fel ma-

gát, ítéletet mond és ítélkezik egy oly ügyben, melyet Gortvay Aladár főszolgabíró ur annak idején elfeledett az arra egyedül illetékes sajtó-bíró elé vinni. Az ítélet természetesen lesújtó: „A „Sátoraljaujhely“ című lapnak *kezdetől* fogva megjelent és járásunk főszolgabírójára, Gortvay Aladár ur ellen állandóan és következetesen hivatali működését és személyét érintő rosszindulatú s rosszakaratu támadásai felett rosszalásunknak adva kifejezést, azt határozottan elítéljük s ezzel kapcsolatosan kifejezést adunk azon őszinte bizalom, ragaszkodás és szeretetünknek, melylyel főszolgabíránk iránt viseltünk.”

Hát én módot és alkalmat fogok nyújtani ugy Pethő Dániel elnök urnak, mint a nyilatkozatot „megfelelőleg“ leadó „Zemplén“-nek arra, hogy be is bizonyíthassák, hogy a „Sátoraljaujhely“ hasábjain Gortvay Aladár főszolgabíró urra vonatkozó közlemények valóban rosszakaratu, rosszindulatú, alaptalan támadások-e, de én ugy emlékszem, mintha a szerencsi járás jegyzői csak nem is oly régen ubi et orbe, Sátoraljaujhelyben ugy, mint Mezőlaborcon másképen beszéltek volna. — Ugy látszik, mintha a szerencsi járásbeli azon jegyző urak, kik lakásomban is felkeresve, meséltek nekem türethetetlen bánásmódról, basáskodásról, de arról is, hogy a „Sátoraljaujhely“ támadásai helyzetüket némileg türethetőbbé tették, e beszélgetésekről megfellebbeztek volna. Hiszen tisztelt jegyző urak, mindazok a dolgok, amik a „Sátoraljaujhely“ hasábjain Gortvay Aladár főszolgabíró urat illetőleg megírtak, azokat főleg a szerencsi járási jegyző urak *érdekében*, a jegyző urak által szolgáltatott adatok alapján írtam meg. S ha szabad kérdenem, mikor mondták az urak igazat, Sátoraljaujhelyben márczius 23-án és augusztus 7-én, vagy Mezőlaborcon július 12-én, avagy most legujabban Szerencsen? Tanukül hívom fel a vármegye jegyzőt, ha vajjon én szónokoltam-e nyilvánosan Gortvay Aladár ur atrocitásairól, vajjon én dicsekedtem-e nyilvánosan azzal, hogy a „Sátoraljaujhely“ támadásai óta Gortvay ur sokkal szelidebb és élvezhetőbb.

Mert, higyeje el nekünk a „Zemplén“, nagyon sok okunk és jogunk volt nekünk azt hinni és azzal „kérkedni“, hogy bírjuk a jegyző urak bizalmát. *Egyszázötvenöt* önálló jegyző közül kilenczvennyolc járátja lapunkat s ebben a szerencsi járás jegyzői járnak jópéldával elől, pedig lapunk kötelező járátása tárgyában Gortvay Aladár főszolgabíró ur nem adott ki rendeletet. A jegyzői értekezleteken és gyűléseken nemcsak szóval, de jegyzőkönyvi határozattal is kifejezést adott a jegyzői kar a „Sátoraljaujhely“ iránti bizalmának és a nálam személyesen látogatást tett jegyző urak kijelentései csak megerősítettek e feltevésben. És csodálatos, a szerencsi jegyző uraknak *kezdetől* fogva, akkor, mikor azok a bizonyos rosszakaratu, rosszindulatú és alaptalan támadások a „Sátoraljaujhely“ hasábjain megjelentek, soha nem jutott eszébe e támadásokat megbélyegezni, sőt mindenkor ők jártak elől azokban a bizalomnyilvánításokban, melyeknek a „Sátoraljaujhely“ a jegyző urak részéről részese volt. Csak most, abból az alkalomból jó eszébe a jegyző uraknak ítélkezni, mikor a „Sátoraljaujhely“ a vármegye főispánjának a jegyzői kart sértő, egy nyilvánosan tett kijelentését utasítja erélyesen vissza, s midőn ezért a szerencsi járás főszolgabírójára, minden igaz ok nélkül, példátlanul álló brutalitással ront neki a „Sátoraljaujhely“ szerkesztőjének. Most lett volna ideje annak — s nem Ujhelyben és Mezőlaborcon — hogy a szerencsi járás jegyzői tüntessenek az érdekeik védelmében durván megtámadott hirlapíró mellett: a szerencsi járás jegyzői ahelyett a doronggal támadó kiskirály seibeit kenegetik fájdalomt enyhítő balszamokkal.

Ha nem töltöttem volna magam is két év-tizedet a jegyzői pályán, s ha nem ősmerném alaposan a nemes vármegyét, megfoghatlan volna előttem a szerencsi jegyző urak e pálfordulása.

de mert én igen jól ősmernem a vármegye urait, de mert belátok a familia kártyáiba is, teljesen hidegen hagy ez oldaltámadás. Nagyon jól tudom, de tudja és érti a nagyközönség is, hogy a Pethő Dániel körjegyző és egyleti elnök ur „nyilatkozata“ nem a „Sátoraljaujhely“ szerkesztőjének nyilvános kérdésére — amint azt a „Zemplén“ írja — szolgál „csattanós válaszul“ de annak fényes, bár szomorú bizonyítéka, hogy *szolgálati pragmatika hijján, függő helyzetükben teljesen kiszolgáltatva felebbvalóik önkényének, mi mindenre kaphatók s mi mindenre kénytelenek ezek az emberek.*

Mert legyen nyugodt a „Zemplén“, nem a Pethő Dániel ur fejében szülemlett meg az a gondolat, hogy a szerencsi járás közkedvelt főszolgabírójának a szerencsi járás jegyzői szolgálatának elégtételt a „Sátoraljaujhely“ támadásaival szemben: Pethő Dániel szépen megírva, készen kapta meg a gyűlési meghívókat, csak éppen alá kellett írnia. Még az expedálás munkájától is megkímélték, máshonnan, biztosabb helyről küldvén azokat széjjel „közszolgálati ügyben portómentesen“ a rendezőség. Azon az értekezleten megjelent jegyzőknek — hacsak nem akarták, hogy megítéltesenek — nem maradt más hátra, minthogy megszavazzák azt, a mit elébbök találtak. No de annál bővebben kárpótolta a jegyző urakat a főszolgabíró ur által a jegyző urak részére adott s eleve megrendelt villásreggeli. Vájlék egészségükre!

A szerencsi járás jegyzőinek provokált itélkezésével — némely szépséghibák és szenvedett sérelmek elleplezésétől eltekintve — az volt célja a szerencsi kiskirálynak, hogy a „Sátoraljaujhely“ jogos kritikáját elhallgattassa. Ezt a célját el nem érte.

A „Sátoraljaujhely“ — levonva a konzekvenciákat — soha többé foglalkozni nem fog oly dolgokkal, melyek kizárólag Gortvay főszolgabíró és a szerencsi jegyzők egymás közötti viszonyaira vonatkoznak, ellenben a szerencsi járás és a járás községeknek közigazgatását az eddiginél is éberebb figyelemmel fogja kísélni.

Őszintén megvalljuk, hogy a szerencsi járás jegyzőinek fellépése — judás csókja — kellemesen nem érintett, sem rá nem szolgáltam, s a szerencsi jegyző uraktól ezt nem is várhatam, ennek dacára én a szerencsi járás jegyzőit elítélni nem tudom: fálnak állították őket, s nem tehettek másként, mint ahogy cselekedtek. Ellenben nem talállok elég sulyos kifejezést arra, hogy az a gögös kisisten, ki csak pár hónappal is ezelőtt „banda“ névvel illette a szerencsi járás jegyzőit: most, mikor tollait alaposan megtéptem, ennek a „banda“-nak védő szárnyai alá menekül.

Illésházi Endre.

Ujabb terhek.

— A pénzügyi bizottság ülése. —

— okt. 26.

Egy nagy hazugságot ütött agyon a pénzügyi bizottság szombati ülése. Az új rezsim, mely olyan szines, cifra programmal foglalta el a helyét a városházán, keserves konzekvenciák elé állítja lassan-lassan az adófizető polgárságot. Eddig úgy tudtuk és az új rend híradásából tudtuk ugy, hogy 46 százalékos pótdóval kell a háztartás egyensúlyát alátámasztania a polgárságnak. Szombatra kiderült a rejtve őrzött titok: visszamenőleg, már ez év teljes folyamára 50 százalékos pótdóval kell az adminisztrációnak majd szednie, hogy a város háztartása föl ne boruljon.

És ez a négy százalék csak egy apró stációt jelent a közterhek fokozásában. A jövő esztendőre — s nagyon sok új momentum játszik itt közre — nagy lépésekkel szökik majd előre

minden valószínűség szerint a községi pótdó. Az a szerencsétlen gazdálkodás, mely semmi produktív eredményt nem tud fölmutatni, de cifra, lendületes tervek szövésében merült el, kiméltlenül esik neki a polgárság minden anyagi erejének, azoknak a sorvadó anyagi erőknél, a miket az élet napról-napra különben is olyan nagyon megbíbal.

A pénzügyi bizottság üléséről részletes tudósításunkat itt adjuk:

50 százalékos pótdó.

Szombaton délután Miklóssy István elnökléte alatt a pénzügyi bizottság ülést tartott. A bizottság tagjai közül az ülésen jelen voltak: Dr. Buza Barna, Grünbaum Simon, Halász József, Izsépy István, Némethy Bertalan és Szöllősi Sándor főszámvevő. A jegyzői teendőket Dr. Kellner Győző h. gazdasági tanácsos látta el.

Több apró, kisebb jelentőségű ügy kapcsán, a bizottság elé került ezuttal beható tárgyalás céljából az 1909. évi költségvetés is. Már magában véve az a tény, hogy október havában kerül csak az ezévi költségvetés a bizottsági rosták elé, kell, hogy kihívja maga ellen a legélesebb kritikát. Az ezidei költségvetéssel nem foglalkozhatott tehát még — egy végső vita során — a képviselőtestület, hiányzik ahhoz a vármegye szankciója, nem is feketik hát reális alapokon az ezidei háztartás. Aminthogy a dolog konzekvenciái igazolják is, hogy a város háztartását már ebben az esztendőben sem lehet 46 százalékos pótdóval egyensúlyban tartani.

Az előzőleg összeállított költségvetésbe, mely még 46 százalékos pótdóval operált, be lett iktatva többek között egy 25000 koronás tétel, melynek realizását az alispán kétségbe vonta és éppen azért törülte is azt a költségvetés bevételi tételeiből. A költségvetés ugyanis 25 ezer korona olyan bevételről ad számot, mely a hátralékos pótdóval fog befolyjni és ezzel szemben nem számol azzal, hogy az ezidei községi pótdó be fog e tényleg teljes összegében folyni? Ez a két egygyé fűzött tétel tehát mindenképen illuzorius, éppen azért törülni is kellett. Ily módon megcsontítva, a költségvetés még olyan hiányokat mutat, amik tergelvényből fordíthatják ki a városi háztartás egyensúlyát.

A megfelelően módosított költségelölírányzatot szombaton terjesztette Szöllősi Sándor főszámvevő a bizottság elé. E szerint a kiadási főösszeg 398389 korona 12 fillér, a bevétel 243494 korona és 06 fillér, fedezetlenül marad tehát 154895 korona és 06 fillér. Miután az egyenes állami adó, mely után darabolódik százalékokba a községi pótdó, 312357 korona s 39 fillér, a deficit nem 46, de csak 50 százalékos pótdóval fedezhető.

Tüzetes, hosszen elnyult vita során a pénzügyi bizottság a főszámvevő előterjesztését teljességében elfogadta és azt azzal az ajánlással fogja a képviselőtestület elé terjeszteni, hogy más uton és más módon a dolog — a városi háztartásnak egyensúlyban való tartása — nem szanálható.

A tüzoltó laktanya.

A bizottsági tárgysor másik jelentősebb pontja a tüzoltó laktanya rendbehozatalának kérdése volt. Már tarthatatlan az az állapot, mely a tüzoltó laktanya jelenlegi formájában minden közegészségügyi és közbiztonsági érdeknek keményen ellene mond. A falak össze-vissza vannak repedezve, a szél keresztül-kasul járja a rozoga s az idők során alaposan megtépett épületet, úgy, hogy a laktanya renoválása — fontos érdekek szem előtt tartásával — továbbra már elodázhatatlan.

A bizottság hosszasan foglalkozott a dologgal és a maga részéről fölszólította a mérnöki hivatalt, hogy az alapos rendbehozatal tervére és költségeire nézve tegyen rövidesen előterjesztést. A dolog rég megérett már a végleges rendezésre, ilyen értelemben is fog a pénzügyi

Sant Mór angol uriszabósága
mértékszerint, elegáns kivitelben készít férfi ruhákat.

Nagy raktár angol, francia, skót és honi gyártmányu szövetekben. Szörmeáruk nagy raktára.

bizottság a képviselőtestületnek előterjesztést tenni és javasolni fogja, hogy az átalakítás költségeire a város a jövő évi költségvetésben keressen fedezetet.

S szóvá kell itt még tennünk azt a visszás állapotot, melybe a tűzjelző állomások föllállításával sodródott bele a város. A tűzoltóság mai szervezetében nem hagy kifogást maga után, munkabírása és összehangoltsága révén a közbiztonságnak ez a fontos szerve pompásan bevált. Véget kell tehát vetni annak az abszurdumnak is, mely a tűzjelző állomások föllállításával adódott elő. A tűzjelző készülékek javarésze ugyanis nem nyílt utcán, könnyen megközelíthető helyekre, de magánlakásokba van szerelve, úgy, hogy éjnek idején az azokon való tűzjelzés sok bajjal és még több késedelemmel jár. A tűzbiztonságnak pedig első feltétele a gyors jelzés, ami a magánlakásokba szerelt jelzőkészülékeknek — éjnek idején — teljesen ki van zárva. Ennek az apró hibának a megkorrigálása — az összes jelzőkészülékeknek az utcákon való föllállításával — nagy költségeket nem igényel, éppen azért módot is kell szereznie a képviselőtestületnek arra, hogy ennek a lehetetlen állapotnak mielőbb véget vessen.

Új feladatok előtt.

— A Kazinczy-kör továbbfejlesztése. —

— okt. 26.

(II.) A „Sátoraljaujhely“ legutóbbi számában fölvetettük az ötletet, melynek nyomán széles, az egész vármegyét beárkóló kereteket kaphat a Kazinczy-kör. Megjelöltük a megyét, melyen végig a kör rekonstrukciója oda vezetne, hogy minden kulturális elevenség, minden irodalmi igyekvés élén, hozzáigazódhatnék a Kazinczy-kör ahhoz a programhoz, mely évekket ez előtt életre szülött és amelylyel azóta adós. Az egész vármegyéé lenne a kör és vezérszeretettel vinne a zempléni kultúra továbbfejlesztésének nehéz, verejtékes munkájában.

Egy percig se álltassuk magunkat: azok a primitív eszközök, amikkel eddig akarta reávidni a Kazinczy-kör a maga munkásságát az érdeklődés vizeire, régen csődöt mondogattak már. Szimpla, egészen jelentéktelen színvonalakhoz igazított felolvasásokkal babérokra nem pályázhatik a kör; ezt az utat szélesre taposták már, belemerítették a sablonokba, úgy hogy újat és értékeset aligha produkálhat ezen a nyomon a Kazinczy-kör. S koncedálnunk kell azonban azt is: meglévő szervezete és azok az erőviszonyok, amikkel ma rendelkezik a Kazinczy-kör, elégtelenek ahhoz, hogy minden nemes igyekvés, minden buzgóság dacára is, produktív munkát fejthessen ki a kör. S itt utalnunk kell egy eklasztikus példára. A Petőfi társaság — ez a par excellence irodalmi társaság — aránylag kicsiny közönséget tud csak összetoborozni az üléseire. Pedig elsőrangú nevek, az irodalom legjelesebbjei kapnak helyet a podiumján és amit produkálnak ott, az nagyobb részében tényleg szintiszta irodalom. És ezzel szemben tömött nézőterek előtt dolgoznak a különböző kabarék és iparkodnak könnyűvértü, végig meztelen ötletekkel hozzáigazódni a publikum szája izéhez. Mi most itt nem azt akarjuk firtatni, hogy mennyiben romlott meg és tévedt le dekadens mezőkre a közönség izlése, s kedvünk sincs hozzá, hogy siránkozzunk a dolog fölött. Csupán constatalni akarjuk, hogy a publikum, ha elhagyja egy percre is maga mögött a sok keserves, küzdelmes gondot, hát a könnyebb, szinesebb programok után kap. S ezzel a ténynyel számolnia kell a Kazinczy-körnek is.

Nem azt akarjuk mi, hogy brettlit csináljon a Kazinczy-kör a maga dobogójából. A Kazinczy neve kötelez. De szakítson azokkal a merev, bemohosodott eszközökkel, amik csak

arra jók, hogy egynehány mükedvelőt juttassanak szóhoz. Járják át friss, színvonalas akaratok a kör munkásságát, mozgassa az a könnyű, eleven szellem, mely nem tudományos problémáknak a megvitatásával operál. Hiszen mi nem akarjuk kétségbevonni senki tudományos rákészültségét, de amikor nehéz, komoly csillagászati dolgokat talál a közönség elé a kör, bizony nem marad más hátra, minthogy egyet-kettőt ásitson az ember és azután halkán, nesztelenül továbbszókjék. És — ne tessék rajta mosolyogni — tovább is szókjék.

Kapcsolja bele a Kazinczy kör a maga munkásságába Zempléni vármegye valamennyi apróbb városát. Azoknak lelkesedése, sok izzó hevülete mind egy-egy erőforrásul szolgál majd az intenzívebb, értékeesebb munkához. A kör székhelyén — Sátoraljaujhelyen — kapjanak új szint és modernebb irányt a felolvasó estélyek, juttassa szóhoz a kör a különböző irodalmi igyekvések országos nevű embereit, Farkas Imre meg Szabolcska Mihály mellett Ignóust, meg Ady Endrét. A rekonstrukció folytán fokozódnának a kör bevételei és mert 7—8 irodalmi est untig elég egy szezonra, a kör anyagi ereje nem merülne ki az ily zsánerű esték rendezésével. Szerezzen be kinematograf gépet a kör, az Uránia olcsó pénzért adja kölcsön fölvételeit és akkor színrehozhatja ennek a tudományos színháznak valamennyi sikeresebb, színvonalas műsordarabját. Néhány estén át szóhoz juthatnak a mükedvelőink is, akiknek közrevonásával első sorban és a vetítógéppel rendszeres előadásokat rendezhet a kör, a szervezetébe bevont zempléni városokban.

Körülbelül ezen a megyén, minden agitativ erőnek a felhasználásával, azzá lehetne a kör, aminek lennie kellene: a zempléni kultúra zászlóvivőjévé.

FÖLJEGYZÉSEK.

A SZINIKERÜLET. Röviden már számoltunk arról, hogy a sátoraljaujhelyi szinikerület megalakult. S megalakult a Palásthy Sándor szingagazató jóvoltából olyanformán, hogy 14 apró város társult velünk. Az ország minden részében széjjel szórt olyan 14 apró-cseprő hely, amelyekkel való társulás — a mi szempontunkból — szomorú konzekvenciákkal jár majd. Ujhely igényei sokkal nivósabbak, semhogy egy olyan társulat, mely 9 hónap munkásságát apró, kevésbé kiadós helyekre bázisozza, megbirkózhassék vele. Mi készséggel koncedáljuk, hogy Palásthy Sándor rokonszenves, sok diadal megért művészember, de kerület híjján csudákat ő sem mivelhet. Kilenc hónapot olyan helyeken kell majd a társulattal eltöltenie, amelyek — áldozatkészség és igények dolgában — messze mögötte maradnak Ujhelynek. Ha nagyobb, az igényeinknek megfelelően összeválogatott társulatot szervez, akkor a mi három hónapos szezonunkon kívül, a kerület minden más városában reáfizet a dologra; ha meg 9 hónapon át nem akar deficittel dolgozni, akkor mi rövidülünk meg. Más kibuvó meg nincs. S amikor regisztráljuk mindezt, szóvá kell tennünk a szinügyi bizottságnak azt a rengeteg közönyöt, melylyel bizonytalan kísérletezéseknek dobja oda a szinivadunkat. Palásthy Sándor — kerület és minden más pozitívitás híjján — pályázott, az ő ajánkozását nem lett volna szabad elfogadnunk. Hiszen ha nem sikerül megfelelő kerület összehoznia, aminthogy nem is sikerült, akkor elfütyülte a tekintetes szinügyi bizottság az ujhelyi szezon minden értékét. Nem lett volna szabad elfogadnia pláne akkor, amidőn Szabó Ferenc, a nyitrai szini direktor is pályázott az ujhelyi szezonra. Szabó komoly, izmos művészember, telve tudással és valami finomodott, nemes rajongással, mely nagyon

sok diadalhoz segítette már a munkásságát. A személyében meg volt hát minden garancia arra, hogy vele tisztult izlésű, erős kezű direktor kerül az ujhelyi színház élére; a Nyitirával való társulás meg egy egészséges, élet-erős kerületnek vetette volna meg az alapját. A szinügyi bizottság mégis — a személyes szimpátiák után indulva — Palásthy Sándornak adta oda a színházat. És figyelmen kívül hagyta a Szabó Ferenc ajánlatát, mely egyedül ígerte a sziniszegzon kérdésének praktikus megoldását.

EZER KORONA FORGALOM S MÁS EGYEBEK. A F. H. legutóbbi számában egy hivatalos kommuniké jelent meg a városi bormérési bizottság f. hó 22-én megtartott gyűléséről. A kommunikének minden szava — a mint a sorok közül kitétszik — nekünk szól. Hát mi kitörő örömmel vesszük tudomásul, hogy a városi borpincészet már több, mint 1000 korona forgalmat csinált. De ez még nem bizonyít semmit. Mert ez az 1000 korona nem mind haszon, de egy aránylag elég nagy, 6—8000 koronányi befektetésnek egy — úgy lehet haszon nélkül — visszatérült része. Azután 3—4 hónap alatt 1000 és egynehány száz korona forgalmat csinálni, nem olyan nagy virtus, hogy azzal érdemes volna eldicsekedni. A bizottság elhatározta, hogy felszólítja az összes hegyaljai bortermelőket, hogy boraikból mintákat küldjenek, melyek közül a bizottság a megvételre alkalmasakat ki fogja majd válogatni. Ez az kérem, amit mi eddig is firtatunk, és így az ellenünk szóló írás éppen a mi igazolásunkra szolgál. Avagy nem mi vetettük fel legelőször, hogy a bizottság saját tagjaitól ne vásároljon, amit most nagy bölcsen el is határoztak. A Fm. H. örömmel látja, hogy az eddigi eredmény mindenben megfelel a célnak, amelyért ezt a bormérést létesítették. A bormérés a — Fm. H. szerint — nem az eladás és a mennél nagyobb jövedelem elérése céljából létesült, hanem azért, hogy a hegyaljai bor iránti izlést fokozza. E miatt ugyan kár volt fáradni. A hegyaljai bor iránti izlés széles e világon mindenhol kitünően ki van fejlődve. A borpincészet pedig csak ártott a hegyaljai bor hírnevének, azzal hogy a leglételelenebb üzleti reklámnál is visszatetszőbb hangu körleveleiben a borhamisítás ellen menydörgött. Sőt mi úgy emlékszünk, hogy a körlevél azt mondja, hogy a borpincészet éppen a borhamisítás eileni eredményesebb küzdelem kedvéért létesült és nem azért, hogy a hegyaljai bor iránti izlést fokozza. Amiből pedig az következik, hogy a mi jó uraink maguk sem tudják, hogy mit akarnak.

Nagy eredményeket tehát, bár hogy is sajnáljuk, nem látunk. Azt a vádat pedig, hogy lapunkat valamelyes felsőbb helyről irányítják és hogy kicsinyes érdekek kedvéért rágalmozott volna, udvariasan bár, de leghatározottabban visszautasítjuk.

HIREK.

— A felelős szerkesztő távollétében jelen számunkért Roboz Hugó vállal felelősséget.

— Hymen. Dr. Székely Károly, királyhalmeczi körorvos, az „Erzsébet-kórház“ volt alorvosa e hó 19-én tartotta meg esküvőjét Sátrány Sáríkával Eperjesen. — Dr. Kertész Adolf ügyvédjelölt vásárnap délután esküdött örök hűséget Goldmann Etelka urleánynak.

— Halálozás. Wohl László sárospataki nagykereskedő vasárnap reggel az „Erzsébet-kórház“-ban, hol hosszabb ideig kezelte magát, meghalt. Temetése, melylyen a sárospataki intelligencia több tagjával képviseltette magát, tegnap délután ment végbe nagy részvétel mellett.

KLEIN KÁLMÁN

újonnan berendezett kelengye- és divatruház

Sátoraljaujhely, Széchényi-tér

(Kincsesy Péter gyógyszerárával szemben)

Allandó nagy választékban kaphatók női divatszövetek, mosó árúk, férfi- és női fehérművek, harisnyák, kötött és glase keztyűk, tricók, mindenféle ruhadiszek, teljes menyasszonyi kelengyék, szepességi asztalneműk és szőnyegek, stb. stb.

Vidékre mintákat díjmentesen küld.

— **A Valkovszky ügy.** Kun József vizsgálóbíró Valkovszky Elek, a sikkasztó városi pénztáros ügyében a múlt napok során kihallgatta Valkovszky Eleknét, Kiss Ödön, h. polgármestert, Schmid Lajos rendőrkapitányt, Szőlősy Sándor főszámvevőt, Kellner Sámuel alkapitányt, Székely Imre takarékpénztári pénztárost, Simsa Ödön közigazgatási gyakornokot és több közrendőrt. A kihallgatásokkal a vizsgálóbíró Valkovszky életmódjára vonatkozóan akart adatokat szerezni.

— **A Szabadlyceum programja.** A sátoraljaujhelyi Szabadlyceum intéző bizottsága szombaton megtartott összejövetelén megállapította a derék és hézagpótló intézmény ez évi tervzetét, melyet a közoktatásügyi kormányhoz már fel is terjesztettek. A tervzet szerint az előadásokat egyelőre csak hetenként egyszer, vasárnap délután 6 órakor fogják megtartani a városháza nagytermében. Később esetleg többször is. Az előadások száma csak 20—25-re van kontemplálva, de eredményességüket nagyban fogja fokozni, hogy azokat az Urániától kért vetített képekkel fogják élnéketni és hogy az előadók előadásait sokszorosítani és a hallgatóság között szétosztani szándékoznak. Az előadásokra falragaszok útján fogják a közönséget figyelmeztetni és a kiadások fedezésére 10 filler beléptidíjat szednek majd. Az első előadás alkalmasint november 7-én lesz megtartva. A programba a következő előadásokat vette föl a bizottság: 1. Dr. Visegrádi János főgimnáziumi tanár (Magyar történet és földrajz) a) A magyarok őskora. Beköltözés. b) A mohácsi vész előtti időszak ismertetése. c) Városunk környékének földrajzi és földtani viszonyai. 2. Dr. Jámbor György főgimnáziumi tanár (Philosophia) a) Átöröklés. b) A gyermek fokozatos fejlődése. c) Az érzékszervek csalódása. 3. Kertész Ödön polgári iskolai igazgató (Irodalom) a) A magyar ballada története. b) Boruth Elemér méltatása. 4. Gyulai Károly polgári iskolai igazgató (Egyetemes történet) A felfedezések története. 5. Rózsa István főgimnáziumi tanár a phisika köréből. 6. Gárdos Mór és Kardos Ignác polgári iskolai tanárok a természetrajz és vegytan köréből. 7. Dr. Chudovszky Mór kórházi igazgató a népszerű egészségügy köréből. 8. Dr. Reichard Salamon ügyvéd a magánjog köréből. 9. Zinner Sándor állatorvos a baktériumokról. 10. Szabó Jakab és Kozma Ármán az alsófokú kereskedelmi iskola tanárai a könyvviteltan és kereskedelmi ismeretek köréből. 11. Örvös Károly rajztanár a művészet történetéből tart előadást.

— **Kigyulladt fűszerkereskedés.** Tegnap, a kora hajnali órákban Klein Géza, gróf Somogyi Ilona-utcai fűszerkereskedésében tűz ütött ki. A tüzet a szomszédos tűzoltólaktányán nyomban észrevették, a készültség azonnal kivonult és néhány pernyi munka után, mielőtt még a lángok mélyebben bele kaphattak volna az üzletbe, be is oltották a tüzet. A kár így is közel 1000 koronára rug, ami azonban biztosítás útján megtérül.

— **Petróleum robbanás.** Vasárnap délután 6 órakor petróleum detonáció történt a helybeli petróleum gyár közelében. Kovács János munkás azzal foglalkozott, hogy a vagonokra helyezett ciszternákból kiszivattyúzza a petróleumot. Javában folyt a munka, amikor Kovácsnak eszébe jutott, hogy megnézi, mennyi petróleum van még a ciszternában. Fölmászott a ciszterna tetejére, fölnyitotta az ajtaját, amikor ép arra rohant el egy vasuti mozdony és szikrát szórt a tartály felé. A szikrától tüzet fogott a ciszterna nyitott ajtaján kiáradó petróleum gáz, fölrobbant és messze ellökte Kovácsot. A robbanás zajára figyelmessé lettek a közelállók, a helyszínére siettek és azonnal be is oltották a tüzet. Kovács a fején sérült meg könnyebben.

— **Csipkeipari kiállítás városunkban.** A csipkekészítés, mint házi ipar hazánk több vi-

dékén már régóta ismeretes és a népnek jelentékeny jövedelmi forrása. Az Országos Iparművészeti Iskola dicséretes buzgalommal karolta fel e már-már hanyatlásnak induló iparág ügyét, azáltal, hogy tavaly a fővárosban tanítónők számára egy szünidei csipkeverő-tanfolyamot rendezett, ahol megtanulták e kevés költséggel és fáradsággal járó, de annál jövedelmezőbb iparágat és azt az egész országban elterjesztették. Most az Országos Iparművészeti Iskola kiállítások és felolvasások rendezésével akarja a közönség figyelmét az elért eredményekre felhívni, melyeknek szervezése körül az intézet kitűnő tanárnője, Stern Anna urhölgy buzgólkodik, aki hat hónapos párisi tanulmány utja alkalmával is hasznos szolgálatokat tett a magyar házi csipke ügyének. Értesüléstünk szerint december hó közepén nálunk is megnyílik egy ilyen kiállítás, melynek előkészítésére Egri Etelka, az áll. el. iskola tanítónője lett felkérve, aki maga is elvégezte a szünidei csipkeverő tanfolyamot és az elmúlt télen több szegény leányt képzett ki e hasznos kézimunkában. A kiállítás elé hölgyeink máris érdeklődéssel tekintenek, mert a magyar házi-iparcsipke, nemcsak jóságával, de izléses, sőt nem egyszer művészi kidolgozásával, gyakran a legjobb hírű külföldi készítményeket is felülmulja.

— **Mulatozás közben.** Kosztelnik András mészáros segéd szombaton este az Árpád-utcai Magyar-korcsmában mulatott. Széles jó kedvében észre sem vette, hogy oda tévedt be régi haragosa is, Radvánszki Pál fűtőházi napos. Mikor Kosztelnik 10 óra körül távozni készült, Radvánszki hozzáugrott és hátulról egy szódásüveggel úgy ütötte fejen, hogy a vér rögtön elborította és összeesett. Az életveszélyesen megsérült embert bevitték az Erzsébet-kórházba, hol súlyos lázban fekszik. Támadóját a rendőrség elfogta, és a büntügyi nyomozást megindította.

— **Véres lakodalom.** Felsőzemplén egyes részeiben ősi parasztszokás, hogy a szomszédközségek legényei minden ok nélkül egymást gyűlölik, olyannyira, hogy ha összejönnek, hát belőlük rendesen egy-kettő a harctéren marad. E hó 18-án egybekelésnek kellett lenni Felsővirányoson egy csinos leányzó és egy opálhegyi legény között. Amint a vőlegény megjött násznépével, hatalmas közápor fogadta. A vőlegény önvédelemből forgópisztolyt rántott elő, s azzal hadonászni kezdett. A fegyver azonban elsült s oly szerencsétlenül érte az egyik vőfélyt, hogy az nyomban ott a helyszínén kiszenvetted. A szerencsétlen vőlegényt beszállították a sátoraljaujhelyi kir. ügyészség fogházába. Emeltesre méltó, hogy azon a vidéken már a 9—10 éves gyermekek is forgópisztolylyal járnak-kelnek.

— **József főherceg szobra és Oláh Rudi.** Nemes szeretettel csüngnek még ma is a néhai József főherceg emlékére az ő viharvert, annyit megtépett cigányai. November havában a budapesti Royal orfeum színpadán összesereglenek az ország összes nevesebb cigánybandái — köztük Oláh Rudi lujhelyi zenekara is — hogy összemuzsikáljanak egy kis pénzt fenséges patronusuk szobrának javára. A rendezőség a vidéki zenekarok utiköltségeit és kiadásait azonban nem téríti meg, azért Oláh Rudi és zenekara ezúton is kéri a magyar dal lelkes zempléni barátait, hogy a széjjelszórt gyűjtő ivenk mennél többen adakozzanak a zenekar uti költségeinek fedezésére. A zenekar tagjai oly szegények s a közelgő tél annyira igénybe veszi keserves filléreiket, hogy a kiadásokat sajátjukból képtelenek fedezni.

— **Rabbi beiktatás Sárospatakon.** Nagy napja volt ma a sárospataki izr. hitközségnek. Ma iktatták be lélekemelő ünnepek közben új főrabbijukat, Fischer Fülöp dévaványai rabbit, ki a Szerencsig eléje utazott küldött-

séggel együtt a déli gyorsvonattal érkezett új állomás helyére. Az új főrabbit a templom előtt a hitközségi előjáróság és az elnök fogadta, aki néhány lelkes üdvözlő szó kíséretében átnyújtotta a templom kulcsait. A főrabbi válasza után a hivek istentiszteletre a templomba vonultak, ahol az új lelki pásztor nagyhatalú egyházi beszédet tartott. Majd a testvér hitközségek és szolgálatok küldöttségeinek fogadása következett, végül pedig bankettet tartottak. Az új főrabbi — amint halljuk — nagytudású, felvilágosodott és toleráns ember, aki a magyar nyelvet is szépen kezeli.

— **Katona temetés.** Petrinyi Vendel, a helybeli honvédszászlóalj közlegénye tegnap d. e. meghalt. Ma délután temették el tisztjei és bajtársai részvételével.

— **Leesett az építőállványról.** Kása György 11 éves iskolás gyermek tegnap délelőtt ebédet vitt a „Magyar-Király“ udvarán dolgozó atyjának. Mig az atya az ebédet elköltötte a gyermek az építőállványokon mászkált, mig egy szerencsétlen lépés következtében a meglehetősen magasságból lezuhant. A bal lábán könnyebb zúzódást szenvedett, melylyel az elősiető rendőr-örsem az „Erzsébet-kórházba“ szállította be.

— **Lefülelt kerítő.** Folyó hó 13-án Kaszárda Gyula rendőrmester a vasuti állomáson letartóztatta Németh Jánost, egy gálszécsi nyilvános ház tulajdonosát, amint egy Petus Eszter nevű 19 éves cselédleányt akart — hamis fölbiztatással — az üzletébe csalni. A rendőrség mindkettőjük ellen megindította a hatósági eljárást.

— **Bestiális anyák.** Porosztó községben a múlt héten emberölés ügyében nyomozott a csendőrség s rövid idő alatt nem egy, hanem két gyermekölést derített ki. Hamarik Anna házasságon kívül született gyermekét születés után közvetlenül megfojtotta s a temető árkába elásta. — Pinkószki Jánosné szül. Ilyivka Anna gyermekét születés után megölte és a csürben elrejtette. Mindkét bűnös asszonyt letartóztatták. Az orvosi boncolás megállapította, hogy a gyermekek élve jöttek a világra. A bestiális anyák az illetékes járásbírószághozában várják az ügyészség további intézkedését.

— **Tüzek a vidéken.** Lasztomér községben a múlt héten Weinberger Arthur nagybirtokosnak egy gazdasági épülete leégett. Hatóságilag megállapították, hogy a tűz gyújtogatás folytán keletkezett, erélyes nyomozás a tettes kiderítése céljából folyik. Laborcszög községben e hó 20-án szintén tűz keletkezett, amelynek marta-lékául egy épület esett.

— **Eladó 7 valódi orosz agár fél éves, 30 korona darabonként.** Gróf Almásy-uradalom, Putyora János, Garany, Zemplénmegye.

Szavatoit foszforsavtartalmu műtrágya (su perfosfat) a „Műtrágyát Értékesítő Szövetkezet“ zemplénmegyei képviselőtől, Klár és Neuman cégnél Sátoraljaujhely, rendelhető meg előnyös árban, ahol műtrágya egyes zsákokban is kapható.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

— Névtelen levelekre nem válaszolunk. —

Felkérjük a hegyaljai jegyző urakat, hogy a szüret eredményéről, mennyiségre és minőségre való tekintettel egy levelező lapon értesíteni sziveskedjenek minket.

Kiadótulajdonos: ILLÉSHÁZI ENDRE.

Schön Sándor és Barna D. Sátoraljaujhely

Női divat kelmek. Menyasszonyi kelengyék és Szőnyegek aruhza. Őszi idény ujdonságok.

Vaj

köny

kő yv-

Eg

dr

Kó

Nagy V

S á t

Gyarmath

Telefon

Ha

aka

lisz

Fis

Már

mínde

liszt

az

SZ

A hú

vizek

lithio

Kiváló

sikerre

és hól

cukorb

makná

szervek

szervek

K a p

Vajda és Eisenstädter

villanyerőre berendezett

könyvnyomdai műintézete

kőnyv-, papir-, iró- és ra szerkeskedése

Egy doboz csont levélpapír 100 drb. (színes betéttel) 1 korona.

Képeslevelező lapok darabja 6-16 fillér.

Nagy választék üzleti és Nagy választék gazdasági könyvekben,

Sátoraljaújhely.

Gyermathy-ház Rákóczi-u. 3. sz. Gyermathy-ház

Telefon szám 55. Telefon szám 55

2449/909. vh. szám.

Árverési hirdetmény.

A sátoraljaújhelyi kir. járásbíróság 909.V. 1585-5. számú kiküldő végzése folytán a Megyei Általános Bank 122 kor. 56 fillér és 56 korona követelésének és járulék. kielégítése végett 1909. november hó 9-én délelőtt 10 órakor Felsőberekiben előbb II. r. vh. szenvedőnek a Bárány Mihály belsősége előtti házában s onnan I. r. vh. szenvedő lakásán előlvezem azon 766 koronára és 27 koronára, összesen 793 koronára becsült ingókat, melyek a sátoraljaújhelyi kir. tvszék 13006/1909. V. és

13007/1909. V. sz. végrehajtást rendelő végzése folytán le és felúfoglaltattak s melyek a sátoraljaújhelyi kir. bírósági 909. V. 1585/3. sz. végrehajtási jkvben 1-4. és 6-7. tétel alatt és a 909. V. 9502. sz. al. foglalási jkvben 12-14 tételek alatt vannak összeírva u. m. cséplőszekrényt, járgányt, rostát, csikókat, ólat stb.

A többi végrehajthatók, kiknek javára az árverés ezuttal kitűzhető nem volt, mert irataik irattárban vannak. az árverés kitűzését irataik kiadása után külön kérhetik.

Sátoraljaújhely, 1909. október hó 22-én.

Rosner Imre, bir. végrehajtó.

Saját termésű tokajhegyaljai mádi boraimat a következő áron adom:

1904 évi 4 puttonos muskatal félliteres palackban 4 K. — f.
 1904 évi 3 puttonos asszu félliteres palackban 3 K. — f.
 1908 évi 4 puttonos asszu félliteres palackban 2 K. 50 f.
 1908 évi könnyű szamorodni csakis hordókban á liter — K. 72 f.
 1908 évi erős szamorodni csakis hordókban á liter — K. 80 f.

Illésházi Endre, Sátoraljaújhely.

Kassa szab. kir. város és Abauj-Torna vármegye czim- és lakjegyzéke

1910

január 1-én jelenik meg 5000 példányban

Ára 6 korona.

Hirdetések és előfizetések a KASSAI HIRLAP kiadóhivatala címére Kassa, Fő-utca 33. sz. küldendők.

Eötvös Lajos és Társai

— koszoru és élővirág üzlete —
 Sátoraljaújhely, Kazinczy-utca

Mindenszentek napjára

ajánlja gyönyörű élővirág koszoruit 3 koronától feljebb. Csokrok, élővirágok, koszorúk — mindenkor jutányos áron kaphatók. —

Ha pénzt

akar megtakarítani

liszt szükségletét

Fischer Heiman

sátoraljaújhelyi liszt-nagykereskedő üzletében (Rákóczi-utca, Bokor-ház) szerezze.

Már az első bevásárláskor mindenki meggyőződhetik a liszt kiváló minőségéről és az árak olcsóságáról.

SZULTÁNFORRÁS

A húgyhajtó és húgsavoldó vizek királya, bór- és dús lithion-tartalmu ásványvíz.

Kiváló vegyi összetétele következtében sikerrel alkalmazható vese-, húgykő- és hólyagbajok esetében, valamint cukorbetegségeknel, csúszos bántalmaknál; továbbá a légző- és emésztőszervek hurutos bajainak gyógyítására

Iszogatás: Budapest, IV. Ferenz lözsof-rakpart 22. Kétfelhő: EPERJES.

Kapható mindenütt

SALGÓTARJÁNI

köszénbánya részvénytársulat szén termékei (szobafűtési és ipari célokra)

KLÁR és NEUMAN cégnél

SÁTORALJAUJHELY

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durva szemű kétszer mosott KOVÁCS-ZÉN és KOKSZ, valamint POROSZ BRJETT kapható.

Értesítés.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy Sátoraljaújhelyen, a Kazinczy-utcán évek óta fenálló

Wilhelm Henrik-féle

BÜTORÜZLETET

mai napon átvettem s azt függöny s szőnyegegraktárral kibővittem

Raktáron tartok: komplett ebédlő-, háló-, szalon- és uriszoba berendezéseket, hajlitott fa- és rézbutorokat, ugyszintén szőnyeg- és függönyárut nagy választékban.

Magam a n. é. közönség b. pártfogásába ajánlva, kiváló tisztelettel

BLUM GÉZA.

Vállalok asztalos- és kárpitosmunkák készítését és javítását.

S

F
Szerkesztő
M

B
kesere
sikra
Barth
annak
tos, h
ország
nek e
császá
a bar
zoriur
töre
bárso
Barna
a Bar
eddig

Gyula
A ha
indul
valah
cifra
diada
már
Ököll
grófn
szik,
ból.
ahho
is cs
olyan
Andr
sza Is

nána
Tisza
Barn
neki
vágta
a so
hord
Istvá
Es e
ben
de h
sulyo
val,
perve
hogy
Tisz

Tisz
helyz
a ko
rét,
rássy
ribar
venn
uralk
láma
kurre
semm
rond